

## РЕШЕНИЕ № 6/94 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 8 март 1994 година

за изменение на протокол 4 от Споразумението за ЕИП за правилата за произход

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, адаптирано от Протокола за адаптиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано оттук нататък „Споразумението”, и по-специално член 98 от него,

като взе предвид, че е необходимо да се вземе предвид факта, че Швейцария не участва в настоящото споразумение; като има предвид, че запазването на настоящото ниво на либерализация в преференциалната търговия между Договарящите се страни по настоящото споразумение и Швейцария е от общ икономически и административен интерес за всички страни; като има предвид, че следователно трябва да бъдат изменени някои разпоредби на протокол 4 към упоменатото споразумение, относно определянето на критериите за произход, принципите на териториалността и прекия транспорт, и правилата относно забраната за намаление или освобождаване от митнически задължения;

като взе предвид, че правилата за произход, приложими към полуфабрикати и пластмасови артикули по позиции ex 3916 до 3921 на Хармонизирана система за описание и кодиране на стоките, произтичащи от присъединителна хомополимеризация, предвиждат или ограничение на стойността от 50 % за всички използвани материали без произход и от 20 % за използваните материали без произход по глава 39 от Хармонизираната система, или като алтернатива ограничение на стойността от 25 % за всички използвани материали без произход; като има предвид, че тези правила не могат да бъдат удовлетворени за известен брой металнизиращи, пластмасови фолиа, тъй като полуготовите продукти, изисквани за тяхното производство не са налични в зоната на ЕО/ЕАСТ, като има предвид, че се оказва необходимо тези правила за произход да бъдат изменени, за да се позволи използването на някои специфични видове пластмасови фолиа без произход;

като взе предвид, че бележката под линия, съдържаща се в допълнение II към протокол 4, която въвежда дерогация от правилата за произход, приложими спрямо глава 84 от Хармонизираната система, по отношение на горивните елементи за ядрени реактори, е валидна до 31 декември 1993 г.; като има предвид, че горивните елементи за ядрени реактори по позиция 8401 от Хармонизираната система, произведени от уран без произход, обогатен на територията на Договарящите се страни, все още не отговарят на основните изисквания на правилата за произход, приложими спрямо глава 84 от Хармонизираната система и вероятно няма да започнат да правят това в предвидимо бъдеще; като има предвид, че договорите в сферата на промишлеността, произвеждаща ядрено гориво се сключват за дълги периоди от време и много преди да започнат доставките по тях; като има предвид, че е разумно да се гарантира правната сигурност в тази връзка; като има предвид, че се оказва необходимо дерогацията да бъде удължена с още пет години;

като има предвид, че в контекста на споразуменията за свободна търговия между Общността и държавите от ЕАСТ, а също така между самите държави от ЕАСТ, е постигнато споразумение между Договарящите се страни за изменение на правилата за произход по отношение на алкохолните напитки по позиция ex 2208 от Хармонизираната система, Mischmetall” по позиция ex 2805 от Хармонизираната система, и кожухарски кожи по позиция 4303 от Хармонизираната система; като има предвид, че следва да се внесат съответните изменения в допълнение II към протокол 4,

РЕШИ:

*Член 1*

Членове 4, 10, 13 и 15 към протокол 4 се изменят, както е посочено в приложение I към настоящото решение.

*Член 2*

Допълнение II към протокол 4 се изменя, както е посочено в приложение II към настоящото решение.

*Член 3*

Настоящото решение влиза в сила на деня, в който на Съвместния комитет на ЕИП са извършени всички нотификации, изисквани по силата на член 103, параграф 1 от споразумението.

То се прилага от 1 януари 1994 г.

*Член 4*

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП на *Официален вестник на Европейските общности*.

Съставено в Брюксел на 8 март 1994 година.

*За Съвместния комитет на ЕИП:*

*Секретари на Съвместния комитет на ЕИП:*

*Председател*

P.K.MANNES

**N. VAN DER PAS**

**M. SUCKER**

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

Протокол 4 се изменя, както следва:

1) В член 4 се въвежда следния параграф:

“1а. Независимо от параграф 1, материалите, произхождащи от Швейцария по смисъла на протокол 3 от Споразумението за свободна търговия ЕИО-Швейцария или приложение Б към Конвенцията за създаване на Европейската асоциация за свободна търговия, се смятат за материали с произход.”

2) Член 4, параграф 3 се заменя със следния текст:

“3. Параграфи 1, 1а и 2 се прилагат, освен в случаите, предвидени в член 5.”

3) Член 10 се заменя със следния текст:

“Член 10

### Принцип на териториалността

1. Условието, определени в дял II, относно придобиването на статут за произход, трябва да бъдат изпълнени без прекъсване в ЕИП. За тази цел, придобиването на статута на произход се смята за прекъснато, когато стоките, които са били подложени на обработка или преработка в ЕИП, са напуснали ЕИП, независимо дали извън тази територия са били осъществявани операции, освен в случаите, предвидени в членове 11 и 12.

2. Независимо от параграф 1, придобиването на статут за произход, не се смята за прекъснато, ако от една от Договарящите се страни към Швейцария са били изнесени и след това реекспортирани от там към Договаряща се страна, продукти с произход от ЕИП, при условие, че в Швейцария тези продукти не са били подложени на обработка или преработка, които надвишават недостатъчните операции, изброени в член 5.”

4) Член 13, параграф 1 се заменя със следния текст:

“1. Преференциалното отношение, предвидено в споразумението, се прилага само за продукти, които удовлетворяват изискванията на настоящия протокол и са транспортирани в рамките на ЕИП и Швейцария. Независимо от това, продукти, които представляват една единствена пратка, могат да бъдат транспортирани през територии, различни от тези на ЕИП и Швейцария със, според случая, претоварване или временно складиране, при условие, че продуктите през цялото време са се намирали под митнически контрол в страната на транзита или складирането, и не са претърпели други операции освен разтоварване, повторно натоварване или операции, целящи запазването на стоките в добро състояние.”

5) Член 15, параграф 1 се заменя със следния текст

“1. Материали без произход или материали с произход от Швейцария по смисъла на Споразумението за свободна търговия ЕИО-Швейцария или Конвенцията за създаване на Европейската асоциация за свободна търговия, използвани за производството на стоки с произход от ЕИП по смисъла на настоящия протокол,

за които доказателството за произход е издадено или създадено в съответствие с разпоредбите на дял V, не могат да са обект на намаляване или освобождаване от всички видове митнически задължения във всяка една от Договарящите се страни.

**ПРИЛОЖЕНИЕ II**

В допълнение II, текстът на позициите, изброени по-долу, се чете, както следва:

| Позиция номер по Хармонизираната система | Описание на стоката   | Обработка или преработка на материали без произход, която им дава статут за произход  |  |
|--|---|---|--|
| (1)                                      | (2)   | (3) или (4)   |  |
| ex 2208                                  | <p>Етилов алкохол, неденатуриран, с алкохолно съдържание по обем под 80 % vol; ракии, ликьори и други спиртни напитки</p> <p>- Узо</p><br><p>- Ликьори и други спиртни напитки, съдържащи добавка на захароза, инвертна захар, яйца или жълтъци от яйца</p> | <p>Произведени от:</p> <p>- материали неклассифицирани по позиции 2207 или 2208,</p> <p>и</p> <p>- в които изцяло са използвани гроздовите зърна или материалите извлечени от гроздовите зърна</p> <p>Производство, при което:</p> <p>- всички използвани материали са класифицирани в рамките на позицията, различна от тази на продукта.</p> <p>Независимо от това може да бъде използван арак, който не надвишава 5 % от обема,</p> <p>и</p> <p>- в което изцяло е използвано грозде или материалите са получени от грозде</p> |  |

|             |  |   |  |
|-------------|--|---|--|
|             | - Други  | <p>Произведени от:</p> <p>- материали, неклассифицирани по позиции 2207 или 2208,</p> <p>и</p> <p>- в които изцяло е използвано грозде или материалите са получени от грозде</p> <p>или</p> <p>ако всички използвани материали са вече с произход, може да бъде използван арак, който не надвишава обема 5 % от обема</p> |  |
| ex глава 28 | Неорганични химични продукти; неорганични или органични съединения на благородни метали, на редкоземни метали на радиоактивни елементи, или на изотопи, с изключение на позиция ex 2805, ex 2811, ex 2833 и ex 2840, правилата, за които са дадени по-долу | Производство, в което всички използвани материали са класифицирани в рамките на позиция, различна от тази на продукта. Независимо от това, може да се използват и материали, класифицирани в същата позиция, при условие, че тяхната стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода                       | Производство, в което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % цената на продукта франко завода |
| ex 2805     | “Mischmetall”  | Производство с електролиза или топлинна обработка, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода  |  |

|                        |   |  |  |
|------------------------|---|--|--|
| <p>ex 3916 до 3921</p> | <p>Полуфабрикати и пластмасови артикули, с изключение на позиции ex 3916, правилата за които са дадени по-долу:</p> <p>- Нерелефни продукти, подложени на обработка, различна от повърхностната, преработени или нарязани във форма различна от четириъгълната (включително квадратната), други продукти подложени на обработка, различна от повърхностната</p> <p>- Други:</p> | <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали от глава 39 не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода</p>   | <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 25 % от цената на продукта франко завода</p> |
|                        | <p>- - Продукти на присъединителна хомополимеризация</p>  | <p>Производство, при което:</p> <p>- стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода</p> <p>и</p> <p>- Стойността на всички материали по глава 39 не надвишава 20 % цената на продукта франко завода<sup>1</sup></p> | <p>Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 25 % от цената на продукта франко завода</p> |

<sup>1</sup> В случай на продукти, съставени от материали, класифицирани както по позиции 3901 до 3906, от една страна, така и по позиции 3907 до 3911, от друга, това ограничение се прилага само за онази група материали, която доминира в тегло при продукта.

|                   |                                  |   |   |
|-------------------|----------------------------------|---|---|
|                   | -- Други                         | Производство, при което стойността на всички използвани материали по глава 39 не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода <sup>1</sup>  | Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 25 % цената на продукта франко завода    |
| ex 3916 и ex 3917 | Профилни форми и тръби           | Производство, при което:<br><br>- стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода,<br><br>и<br><br>- стойността, на които и да било материали, класифицирани по същата позиция като продукта, не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода | Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 25 % от цената на продукта франко завода |
| ex 3920           | Йономерни листа или фолио, ленти | Производство от частична сол на термопластмаси, която е съполимер на етиленовата и метакриловата киселина, частично неутрализира с метални йони, главно цинк и натрий   | Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 25 % от цената на продукта франко завода |
| ex 3921           | Пластмасови фолия, метализирани  | Производство от полиестерни фолия с висока прозрачност, не по-дебели от 23 микрона <sup>2</sup>   | Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 25 % от цената на продукта франко завода |

<sup>2</sup> Следните фолия се считат за силно прозрачни, фолия, чието оптично замъгляване, измерено според ASTM-D 1003-16 на уреда на Гарднър за измерване на замъгленост(т.е. фактор замъгленост) - е по-ниско от 2 %.



|         |   |  |   |
|---------|---|--|---|
| 4303    | Облекла, допълнения към облеклото и други артикули от кожухарски кожи | Производство от несъединени дъбени или апретирани кожухарски кожи по позиция 4302 <sup>3</sup>                             |   |
| ex 8401 | Горивни елементи за ядрени реактори                                   | Производство, при което всички използвани материали са класифицирани по позиция, различна от тази на продукта <sup>4</sup> | Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 30 % от цената на продукта франко завода |

<sup>3</sup> До 31 октомври 1994 г. може да се използват съединени кожи от сузлуки, сива сибирска катерица, хамстер, бурундуки, печаники, пахми, китайски агнета и китайски ярета по позиция от хармонизираната система 4302.

<sup>4</sup> Това правило се прилага до 31 декември 1998 г. “

**Съвместно изявление относно правилата за произход  
след влизане в сила на Споразумението за ЕИП**

- А. Стоки, които са били изнесени преди влизането на споразумението в сила, от една Договаряща се страна до друга, на основата на Конвенцията за ЕАСТ или на съответните двустранни споразумения за свободна търговия между Общността и Австрия, Финландия, Исландия, Норвегия и Швеция, се смятат за стоки с произход от ЕИП. Това правило не се прилага за стоки, спрямо които са били приложени мерки за компенсиране на цените, в съответствие с протокол 2 от споразуменията за свободна търговия между Общността и отделните, засегнати държави от ЕАСТ и приложение Г към Конвенцията за ЕАСТ.
- Б. Разпоредбите на дялове V и VI от протокол 4 от Споразумението за ЕИП се прилагат спрямо доказателствата за произход, издадени в контекста на този протокол, които заедно с текстовете за произход от ЕИП, съдържат и текстове за произход от Общността, Австрия, Финландия, Исландия, Норвегия и Швеция, по смисъла на протокол 3 от Споразумението за свободна търговия ЕИО-Швейцария и приложение Б към Конвенцията за ЕАСТ.
- В. Непубликуваните разпореждания, които се отнасят за приложението на протокол 3 от споразуменията за свободна търговия между Общността и Австрия, Финландия, Исландия, Норвегия и Швеция, се прилагат *mutatis mutandis* по отношение на протокол 4 от Споразумението за ЕИП.
- Г. В резултат на неучастието на Швейцария в ЕИП, се отбелязва, че дялове V и VI от протокол 3 от споразуменията за свободна търговия между Общността и държавите от ЕАСТ, и дялове V и VI от приложение Б към Конвенцията за ЕАСТ, продължават да се прилагат спрямо продукти с произход от Швейцария по смисъла на тези споразумения.
- Д. Настоящото съвместно изявление се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП към *Официален вестник на Европейските общности*, заедно с решението, занимаващо се с протокол 4 от Споразумението за ЕИП.